



Fleisch: Versteigerung 1/2016 vom 17.12.2015

Versteigerung 1/2016 der Fleischkategorien Geflügel, Nierstücke/High-Quality-Beef, Zungen von Tieren der Rindviehgattung, Kalbslebern, Ochsenmaul, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Fleisch von Tieren der Schafgattung, Fleisch von Tieren der Ziegen gattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigten Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 1/2016 du 17.12.2015

Mise en adjudication 1/2016 des catégories de viande suivantes: Volailles, Aloyaux/High-Quality-Beef, Langues d'animaux de l'espèce bovine, Foies de veaux, Museaux de boeuf, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Viande des animaux de l'espèce ovine, Viande des animaux de l'espèce caprine, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 1/2016 del 17.12.2015

Vendita all'asta 1/2016 delle categorie di carne: volatili, Lombi/High-Quality-Beef, Lingue di animali della specie bovina, Fegati di vitello, Muselli di bovini, Carne di animali della specie equina, Carne di animali della specie ovina, Carne di animali della specie caprina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles volatili	Ochsenmaul Museaux de boeuf Muselli di bovini	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Fleisch von Tieren der Ziegenattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck						10'000		0	
A Châu Trading AG, Liebefeld		68'000							
ALDI SUISSE AG, Schwarzenbach SG		587'237							
Agemo SA, Vucherens		2'000							
Agrifrance SA, Plan-les-Ouates		130'000							
Al Madina Boucherie Halal, Lausanne		6'000							
André Clerc SA, Meyrin		1'500							
Aouadi Saveurs Méditerranéennes, Biel/Bienne		2'000							
Asil Frisch und Food GmbH, Regensdorf		45'000							
BESA Feinkost GmbH, Bülach		2'000							
BOLAY SA, Crassier		1'500							
Bell International AG, Basel		1'084'475							
Bell Schweiz AG, Oensingen				101'410	0	294'877		0	

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles volatili	Ochsenmaul Museaux de boeuf Muselli di bovini	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Fleisch von Tieren der ZiegenGattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
Fideco AG, Murten		30'000				4'000		0	
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart					0	15'000		0	0
Fleury Michon Suisse SA, Plan-les-Ouates		13'000							
Fondation Les Marronniers, Chêne-Bougeries		250							
Food Supply Management AG, Opfikon		250'000							26'500
Foodex Sàrl, Founex		1'600							
Fredag AG, Root		944'748							
Frifag Märwil AG, Märwil		127'237							
Fritz Haldimann, Zollikofen						0		0	2'349
G. Bianchi AG, Zufikon		293'425				40'000		5'000	1'000
GVFI International AG, Basel	1'058	1'822'374	24'800				9'800		0
Galliwig SA, Satigny		200'000							
Gastromer SA, Plan-les-Ouates		4'000							
Geiser AG, Schlieren						8'000			
Grauwiler Fleisch AG, Basel					20'000	0		0	
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig								0	
HEBA Food Holding AG, Lenzburg						0		600	
Hans Felder AG, Seewen SZ					9'524				
Hilcona AG, Schaan		82'237							
INTER-CARNEX AG, Biel-Benken BL						2'000		0	
Imwinkelried Marc, Le Locle				500					
JBMarket Sàrl, Gland		100							
Jean-Jacques Jemmely, Nyon				129'400					
Kreis Suisse S.A., Rothrist		100'000							
Köferli AG, Döttingen						600		0	
LA MERE GAUD, Meinier		200							
LE CANARD GOURMAND, Villars-sur-Ollon		200							
La Carcailleuse S.A.R.L., Promasens		300							

	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Geflügel Volailles volatili	Ochsenmaul Museaux de boeuf Muselli di bovini	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Fleisch von Tieren der Ziegen­gattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina	
Ogiz S.A., Yverdon-les-Bains		1'100								
Pferdemetzgerei Bürgi, Allschwil				11'000						
Phene Importation S.A., Plan-les-Ouates		2'000								
Pietro Peduzzi, Savognin								0		
Prime Meat Swiss AG, Hünenberg		750'000								
R. Pozzoli, Castasegna						7'921		2'000		
Rapelli SA, Stabio		17'000								
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz						0		0		
Rottal-Metzg AG, Ruswil						500		0		
SKIN-PACKING SA, Gland				8'197						
Seinet & Co, Luzern 7						2'600		0		
Sirella AG, Baar								0		
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico						1'000		0	0	
Società semplice, Bironico								0		
Société patronale des Bouchers, Carouge GE		2'200								
Sousa vins et comestibles SA, Neuchâtel		2'000								
Sushi Zen S.A., Lausanne		2'449								
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD						0	5'000			
Swiss Poulet Trade AG, Lupfig		651'224								
Swisshallal Food Sàrl, Lausanne	0	13'000	200			0		200	700	
TOGA FOOD SA, Wangen an der Aare		150'000								
Terrani SA, Sorengo		1'400				500	3'500	0	17'267	
Traitafina AG, Lenzburg		40'000					2'800	1'500		
Tropical Engros, Lugnorre		870								
Uchitomi SA, Genève		100								
Union Cachère Helvétique, Genève		550								
VB Food International AG, Brüttisellen				20'000						
VECOM AG, Schwyz		104'475				22'685		0	34'535	
Viandes Riviera, Clarens		14'475		10'000		0	0	0		

	Fleisch von Tieren der Ziegenartung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina								
	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef								2'000
	Zungen von Tieren der Rindviehgartung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina					0			
	Fleisch von Tieren der Schafartung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina								
	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene								
	Fleisch von Tieren der Pferdgartung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina								
	Ochsenmaul Museaux de boeuf Muselli di bovini								
	Geflügel Volailles volatili	100							
	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	25'000							
Vins de la Bastide SA, Rüsclikon Volailles Importation SA, Perly									
Total		15'000	12'750'000	25'000	420'000	150'000	800'000	10'000	62'500
									150'000

									Fleisch von Tieren der Ziegen­gattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina
	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef								
	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina								
	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina								
	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene								
	Fleisch von Tieren der Pferde­gattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina								
	Ochsenmaul Museaux de boeuf Muselli di bovini								
	Geflügel Volailles volatili								
	Kalbslebern Fôies de veaux Fegati di vitello								
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	01.01.2016 - 31.03.2016	01.01.2016 - 31.03.2016	01.01.2016 - 31.03.2016	01.01.2016 - 31.03.2016	01.01.2016 - 24.01.2016	01.01.2016 - 31.03.2016	01.01.2016 - 31.03.2016	01.01.2016 - 24.01.2016	01.01.2016 - 31.12.2016
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	4	82	2	14	24	43	2	42	20
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	11	243	2	45	80	188	2	169	73
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	3	80	2	13	7	30	2	9	14

										<p>Fleisch von Tieren der Ziegenartgattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina</p> <p>Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef</p> <p>Zungen von Tieren der Rindviehgartung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina</p> <p>Fleisch von Tieren der Schafartgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina</p> <p>Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasce o mezzene</p> <p>Fleisch von Tieren der Pferdeartgattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina</p> <p>Ochsenmaul Museaux de boeuf Muselli di bovini</p> <p>Geflügel Volailles volatili</p> <p>Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello</p>
<p>Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione</p>	29'400	14'414'188	25'200	563'970	803'764	1'533'465	10'200	428'216	278'612	
<p>Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)</p>	0.33	2.04	0.05	0.09	2.01	2.32	0.08	16.93	1.50	
<p>Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)</p>	0.32	2.03	0.01	0.08	2.00	2.31	0.01	16.78	1.49	
<p>Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)</p>	0.34	2.05	0.01	0.10	2.16	2.38	0.01	17.34	1.55	